

**Zmluva o vykonaní umeleckého výkonu a licenčná zmluva
uzavretá v zmysle § 39 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. Autorský zákon**

medzi:

Štátna opera

so sídlom Národná 11, Banská Bystrica
zastúpená PhDr. Rudolfom Hromadom, riaditeľom
IČO: 35989327
DIČ: 2021472123
Číslo účtu: Štátna pokladnica 7000240508/8180, resp. 7000069958/8180

3184

d'alej len „objednávateľ“

a

Meno a priezvisko: [REDACTED]

Bytom: [REDACTED]

nar: [REDACTED] rodné číslo: [REDACTED] č. OP: [REDACTED]

Stav: [REDACTED] zamestnanie: [REDACTED]

Číslo účtu [REDACTED]

Registrovaný na daňovom úrade: [REDACTED]

d'alej len „umelec“

**Článok I.
Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je záväzok umelca vykonať svoj umelecký výkon ako člen baletu objednávateľa v rámci predstavenia [REDACTED] podľa potrieb objednávateľa po dobu trvania tejto zmluvy a za podmienok ďalej dojednaných a objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť mu za to odmenu.
2. Zároveň touto zmluvou udeľuje umelec objednávateľovi súhlas na použitie ním vytvoreného umeleckého výkonu za podmienok ďalej uvedených.

**Článok II.
Trvanie zmluvy**

Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od 22.11.2011 až do stiahnutia inscenácie z repertoáru objednávateľa, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, čím je vymedzený aj čas, na ktorý umelec udeľuje licenciu na spôsoby použitia jeho umeleckého výkonu dohodnuté v tejto zmluve.

**Článok III.
Odmena**

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť umelcovi za naštudovanie a prvé vykonanie umeleckého výkonu odmenu vo výške: **120,-€**, slovom: **Stodvadsať €**, na účet umelca, ktorá je splatná v nasledujúcom mesiaci vo výplatnom termíne objednávateľa (t.j. do 15. dňa kalendárneho mesiaca) po odpočítaní zákonom stanovenej zrážky vo výške 2% v prospech LITA.
2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť umelcovi za každé ďalšie predstavenie, v ktorom vykonal umelecký výkon podľa tejto zmluvy odmenu vo výške: **20,- €**, slovom: **Dvadsať €**, na účet umelca, ktorá je splatná v nasledujúcom mesiaci vo výplatnom termíne objednávateľa (t.j. do 15. dňa kalendárneho mesiaca) po odpočítaní zákonom stanovenej zrážky vo výške 2% v prospech LITA.

Článok IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Práva a povinnosti umelca:
 - a. Umelec sa zaväzuje naštudovať umelecké dielo v období od 22.11.2011 podľa pokynov objednávateľa a v naštudovanom diele počas trvania zmluvy hosťovať, t.j. verejne vykonávať dielo, a to tak na domovskej scéne objednávateľa ako i na iných scénach v rámci zájazdov, súťaží a hosťovania objednávateľa, a to aj v zahraničí, čím je vymedzený aj rozsah udelenej licencie.
 - b. Umelec sa zaväzuje naštudovanie diela uskutočniť osobne v dojednanom rozsahu a spôsobe s tým, že naštudované dielo bude mať maximálne dosiahnuteľnú úroveň, pričom za týmto účelom sa zaväzuje spolupracovať s inšcenátormi inscenácie. Umelec sa zaväzuje, že v rámci naštudovania svojej role sa bude zúčastňovať skúšok v dohodnutých termínoch podľa stanoveného plánu skúšok. /
 - c. Umelec je povinný zúčastniť sa každej tzv. oprašovacej skúšky k predmetnému predstaveniu na základe výzvy objednávateľa. V prípade ak sa umelec nezúčastní oprašovacej skúšky môže mu objednávateľ skrátiť odmenu podľa Článku III. o 1/3.
 - d. Umelec sa zaväzuje riadiť pri skúškach a predstaveniach pokynmi inšcenátorov a organizačných pracovníkov objednávateľa a zaväzuje sa, že jeho umelecký výkon bude mať maximálne možnú umeleckú úroveň a svojím vystupovaním nebude poškodzovať dobré meno objednávateľa.
 - e. Rozdielne umelecké názory na prevedenie výkonu medzi umelcom a inšcenátormi sa riešia v prvom rade dohodou medzi nimi. Ak k dohode nedôjde, je platný a určujúci názor inšcenátorov a umelec je povinný sa ním pri danej skúške resp. predstavení riadiť. Až po ukončení skúšky či predstavenia sa umelec môže obrátiť na riaditeľa objednávateľa, pričom rozhodnutie riaditeľa je záväzné a umelec je povinný sa ním ďalej riadiť.
 - f. V prípade svojvoľného zmenenia umeleckého výkonu, ktorým bude poškodená alebo znehodnotená realizácia umeleckého zámeru predstavenia či iným spôsobom poškodené dobré meno objednávateľa pred verejnosťou pred a v priebehu predstavenia, stráca umelec nárok na odmenu za tento konkrétny výkon.
 - g. Umelec sa zaväzuje svojou umeleckou účasťou nepoškodzovať dobré meno objednávateľa a dodržiavať mlčanlivosť o skutočnostiach súvisiacich s realizáciou tejto zmluvy.

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť umelcovi za naštudovanie a prvé vykonanie umeleckého výkonu odmenu vo výške: **120,-€**, slovom: **Stodvadsať €**, na účet umelca, ktorá je splatná v nasledujúcom mesiaci vo výplatnom termíne objednávateľa (t.j. do 15. dňa kalendárneho mesiaca) po odpočítaní zákonom stanovenej zrážky vo výške 2% v prospech LITA.
2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť umelcovi za každé ďalšie predstavenie, v ktorom vykonal umelecký výkon podľa tejto zmluvy odmenu vo výške: **20,- €**, slovom: **Dvadsať €**, na účet umelca, ktorá je splatná v nasledujúcom mesiaci vo výplatnom termíne objednávateľa (t.j. do 15. dňa kalendárneho mesiaca) po odpočítaní zákonom stanovenej zrážky vo výške 2% v prospech LITA.

Článok IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Práva a povinnosti umelca:
 - a. Umelec sa zaväzuje naštudovať umelecké dielo v období od 22.11.2011 podľa pokynov objednávateľa a v naštudovanom diele počas trvania zmluvy hosťovať, t.j. verejne vykonávať dielo, a to tak na domovskej scéne objednávateľa ako i na iných scénach v rámci zájazdov, súťaží a hosťovania objednávateľa, a to aj v zahraničí, čím je vymedzený aj rozsah udelenej licencie.
 - b. Umelec sa zaväzuje naštudovanie diela uskutočniť osobne v dojednanom rozsahu a spôsobom s tým, že naštudované dielo bude mať maximálne dosiahnuteľnú úroveň, pričom za týmto účelom sa zaväzuje spolupracovať s inscenátormi inscenácie. Umelec sa zaväzuje, že v rámci naštudovania svojej role sa bude zúčastňovať skúšok v dohodnutých termínoch podľa stanoveného plánu skúšok. /
 - c. Umelec je povinný zúčastniť sa každej tzv. oprašovacej skúšky k predmetnému predstaveniu na základe výzvy objednávateľa. V prípade ak sa umelec nezúčastní oprašovacej skúšky môže mu objednávateľ skrátiť odmenu podľa Článku III. o 1/3.
 - d. Umelec sa zaväzuje riadiť pri skúškach a predstaveniach pokynmi inscenátorov a organizačných pracovníkov objednávateľa a zaväzuje sa, že jeho umelecký výkon bude mať maximálne možnú umeleckú úroveň a svojím vystupovaním nebude poškodzovať dobré meno objednávateľa.
 - e. Rozdielne umelecké názory na prevedenie výkonu medzi umelcom a inscenátormi sa riešia v prvom rade dohodou medzi nimi. Ak k dohode nedôjde, je platný a určujúci názor inscenátorov a umelec je povinný sa ním pri danej skúške resp. predstavení riadiť. Až po ukončení skúšky či predstavenia sa umelec môže obrátiť na riaditeľa objednávateľa, pričom rozhodnutie riaditeľa je záväzné a umelec je povinný sa ním ďalej riadiť.
 - f. V prípade svojvoľného zmenenia umeleckého výkonu, ktorým bude poškodená alebo znehodnotená realizácia umeleckého zámeru predstavenia či iným spôsobom poškodené dobré meno objednávateľa pred verejnosťou pred a v priebehu predstavenia, stráca umelec nárok na odmenu za tento konkrétny výkon.
 - g. Umelec sa zaväzuje svojou umeleckou účasťou nepoškodzovať dobré meno objednávateľa a dodržiavať mlčanlivosť o skutočnostiach súvisiacich s realizáciou tejto zmluvy.

- b. Objednávateľ sa zaväzuje na svoje náklady vytvoriť všetky potrebné podmienky pre plnenie predmetu zmluvy podľa Článku I.

Článok V. Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy vyslovene neupravené v tejto zmluve sa spravujú ustanoveniami zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v platnom znení a Občianskeho zákonníka.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
3. Túto zmluvu je možné meniť len prostredníctvom písomných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
4. Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých každá strana obdrží jeden.
5. Zmluva bola uzavretá podľa slobodnej, vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle obidvoch zmluvných strán, ktoré si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej a na znak svojho súhlasu ju podpisujú.

V Banskej Bystrici dňa 21.11.2011

Objednávateľ:

PhDr. Rudolf Hromada
riaditeľ



ŠTÁTNA OPERA
Národná 11
974 73 BANSKÁ BYSTRICA
-6-

Umelec:

